

**ANMELDUNG ZUR MÜNDLICHEN PRÜFUNG
DEUTSCH ODER ITALIENISCH A2**
(Feststellung der Kenntnis der Sprache für nicht-EU Bürger*innen
für das Ansuchen zusätzlicher Landesleistungen)

Koordinierungsstelle für Integration
A.-Hofer-Str. 18
39100 BOZEN

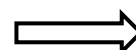
E-Mail: zusammenleben.convivere@provinz.bz.it

eine Kopie des Personalausweises beilegen

NACHNAME		VORNAME	
GEBURTSDATUM		GEBURTSORT	
STAATSBÜRGERSCHAFT			
STEUERNUMMER			
<i>Adresse für die Zustellung von Mitteilungen:</i>			
PLZ	GEMEINDE	PROV.	STAAT
STRASSE/PLATZ			NR.
E-MAIL		MOBILTELEFON	
<i>Ich verpflichte mich, eventuelle Änderungen der Zustelladresse rechtzeitig mitzuteilen.</i>			
MÜNDLICHE PRÜFUNG ZUR FESTSTELLUNG DER KENNTNIS DER FOLGENDEN SPRACHE: ☐ DEUTSCH (Niveau A2) ☐ ITALIENISCH (Niveau A2)			

Datum

Unterschrift.....



Verantwortlicher für die Datenverarbeitung: für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: generaldirektion@provinz.bz.it verantwortlich.

PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragter (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provinz.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Zwecke der Datenverarbeitung: Die übermittelten Daten werden von befugten Mitarbeitern der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die institutionellen Zwecke im Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren, für das sie gemäß dem Landesgesetz Nr. 12 vom 28. Oktober 2011 und den entsprechenden gültigen Beschlüssen der Landesregierung sowie dem Landesgesetz Nr. 8 vom 17. Mai 2013 zur Verfügung gestellt werden, verarbeitet. Die Verantwortliche für die Datenverarbeitung ist die Direktorin der Abteilung Soziales an ihrem Dienstsitz. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können folgenden anderen öffentlichen Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt: Agentur für wirtschaftliche und soziale Entwicklung – ASWE und Private (Patronate). Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange aufbewahrt, wie es für die Erreichung der Zwecke, für die sie verarbeitet werden, erforderlich ist, unbeschadet der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen für die Aufbewahrung von Dokumenten.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

☐ Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen.

Datum

Unterschrift